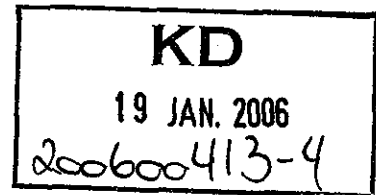




DET KONGELIGE FORNYINGS-
OG ADMINISTRASJONSDEPARTEMENT

Kunnskapsdepartementet
Postboks 8119 Dep
0032 OSLO



Deres referanse
200501434-/SVH

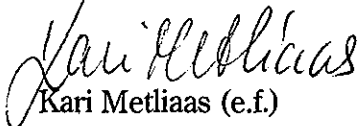
Vår referanse
200503360-/AKH


Dato
18.01.06

Høring av forskrift til folkehøyskoleloven

Vi viser til Utdannings- og forskningsdepartementets brev av 11.10.06 om ovennevnte. Fornyings- og administrasjonsdepartementet har ingen merknader til saken.

Med hilsen


Kari Metliaas (e.f.)
avdelingsdirektør


Anne Kristine Hage
seniorkonsulent

Postadresse
Postboks 8004 Dep
N-0030 OSLO

Kontoradresse
Akersg. 59

Telefon
22 24 90 90
Org no.
972 417 785

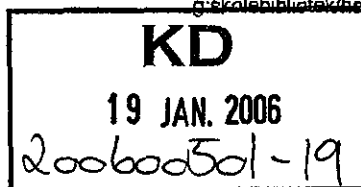
Administrasjonsavdelingen
Telefaks
22 24 27 14

Saksbehandler
Anne Kristine Hage
22 24 48 51



g-skolebibliotek/høringsuttalelse.SamiskeLæreplan.16.01.06

Kunnskapsdepartementet
Sámediggi



Oslo, 16. januar 2006

HØRINGSSVAR – SAMISKE LÆREPLANER

Vi viser til tidligere høring fra Norsk Bibliotekforening angående læreplaner.

Norsk Bibliotekforening (NBF) har en spesialavdeling med fokus på skolebibliotekspørsmål på alle nivå. Kvaliteten på dagens skolebibliotek i grunnskole og videregående opplæring er svært varierende mht bemanning og innhold. Vi mener det er uhyre viktig å styrke satsingen på gode skolebibliotek nå for å kunne innfri Kunnskapsløftet, jfr. Innst. S. nr. 268 (2003-2004), s. 17 om Skolebibliotekene:

"Flertallet mener at skolebibliotekene allerede spiller en viktig rolle som arena for utvikling av ferdigheter innen læringsstrategier, mediekunnskap og kildekritikk. Flertallet finner det naturlig at skolebibliotekene videreutvikles, slik at de gjøres til en sentral læringsarena i arbeidet med å utvikle læringsstrategier, informasjonskompetanse og digital kompetanse. Dette må gjenspeiles i læreplaner, kompetanseutviklingsprogrammer og skolens planer og prioriteringer."

Gode skolebibliotek er nødvendig for å kunne ha tilstrekkelig og varierte, trykte og digitale kilder, i mengde og utvalg, tilgjengelig for elevene. Dette kan direkte knyttes til de grunnleggende ferdighetene, f.eks. lesing og digital kompetanse, og til kompetansemålene i fagene.

Bibliotekarere er spesialister på informasjonssøk, tilrettelegging og differensiering, kildekritikk, litteraturformidling, bruk av digitale verktøy m.m., avhengig av erfaring og faglig fordypning. Bibliotekarere har en fagkompetanse som gjør dem til en viktig ressurs i skolens samlede personale og viktige veiledere for elevene. Det er også viktig å inkludere denne yrkesgruppa i Kompetanseløftet knytta til Kunnskapsløftet.

Vi har konkrete innspill til disse læreplanene i denne høringa:

LÆREPLAN I SAMISK SOM FØRSTESPRÅK

Elever som skal lære samisk som førstespråk trenger tilgang på variert litteratur og andre medier, med variert vanskegrad og på flere språk. I læreplanen "Samisk som førstespråk" står det at samisk, som er et offisielt språk, "skal styrke elevenes identitet og kulturelle tilknytning, og oppmuntre elevene til å bevare, styrke og utvikle språket både muntlig og skriftlig". Det skal også bl.a. "motivere til utvikling av lese- og skrive lyst og gode lese- og skrivevaner", og samisk språk skal være et redskap for andre skolefag. Elevene må derfor få tilgang til medier på samisk, på norsk og på andre språk. Vi mener at bibliotek vil være det beste stedet å kunne tilfredsstille disse kravene. Derfor ønsker vi å tilføye følgende i læreplanen (uthevet):

Under "Grunnleggende ferdigheter i faget", avsnittet "Å kunne bruke digitale verktøy i samisk som førstespråk er nødvendig [...] til kritisk vurdering og bruk av kilder, **blant annet ved å benytte medietilbudet i bibliotek.** Bruk av digitale [...].

LÆREPLAN I SAMISK SOM ANDRESPRÅK

Elever som skal lære samisk som førstespråk trenger tilgang på variert litteratur og andre medier, med variert vanskegrad og på flere språk. I læreplanen "Samisk som andrespråk" står det at samisk, som er et offisielt språk, "er et sentralt fag for kulturforståelse, kommunikasjon, danning og identitetsutvikling". Det skal også bl.a. "motivere til utvikling av lese- og skrive lyst og gode lese- og skrivevaner", og samisk språk skal være et redskap for andre skolefag. Elevene må derfor få tilgang til medier på samisk, på norsk og på andre språk. Vi mener at bibliotek vil være det beste stedet å kunne tilfredsstille disse kravene. Derfor ønsker vi å tilføye følgende i læreplanen (uthevet):

Under "Grunnleggende ferdigheter i faget", avsnittet "Å kunne bruke digitale verktøy i samisk som førstespråk er nødvendig [...] til kritisk vurdering og bruk av kilder, **blant annet ved å benytte medietilbudet i bibliotek.** Bruk av digitale [...].

Med vennlig hilsen
Norsk Bibliotekforening

Frode Bakken (sign.)
leder

Randi Lundvall (sign.)
leder, NBF avd. Skole



Tore Kr. Andersen
gen.sekr.